

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: FR04568504161

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

20285277.
5060236470



2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
FCA HAGUENAU		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		25.01.2021	
		Fattura/Invoice	
		6 Nr./No.	
		9 Data/Data	
		263734	

N. fornitore/ Supplier No. 91000197
VAT reg nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094201	416		AMDIRF-P08L Herr Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217970
19 Codice destinazione/ Shipping Code				20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard						381,4 KG
21 Imballaggio/ Packaging				22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location	
KUEHNE+NAGEL s.r.l.				21031763	14248	
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)						
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						
29 GEN 2021						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery
004	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl. Actuator Assy#W	192	PZ	44094267/10
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Attuatore frizione			
		230624332-0000-10			

338533569

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004094201
Lotto / Batch 0039484386
Quantità / Quantity 192 PZ
Origine / Country of origin Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione	Quantità
1	338533569	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
					Articolo 230624332-0000-10 L-0G7D3-0G18-09	
					OP Actuator Assy#W	
					Quantità Imballi:	
					Conformità alle schede d'imballo: SI NO	
					Data controllo:	
					Firma	
		1,000			P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
		32,000			P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
		4,000			P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
		1,000			P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000811 vom 25.01.2021



21-000811

Ludwigsburg, 26.01.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.01.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 25.01.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	44040552-44094267	5	COLLI	Getriebeteile	1.856	6,51
2	44108704					
Summe: Total					1.856,00	
			5,00 COLLI			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtilches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-000811 empfangen am Datum / Date Empfänger / Destinataire / Récepteur KUHNERT & NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 29 GEN 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto Con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604